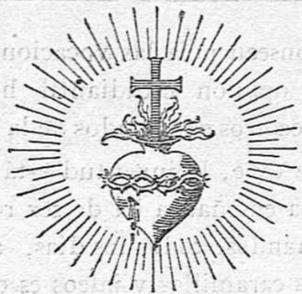


# El Grano de Arena



PERIÓDICO BISEMANAL CONSAGRADO AL CORAZÓN DE JESÚS

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no recoge conmigo desparrama.  
San Lucas cap. X.

Administración: Plaza Príncipe, 11.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes.



	PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
1. <sup>a</sup> marca: Chocolate de la Trapa.	400 gramos	14, 16 y 24	1'25, 1'50, 1'75 2 y 2'50
2. <sup>a</sup> marca: Chocolate de Familia.	460 "	14 y 16	1'50, 1'75, 2 y 2'50
3. <sup>a</sup> marca: Chocolate Económico.	350 "	16	1 y 1'25

Elaborados según formula aprobada por los Laboratorio, Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda, 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Por-tes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall principales ultramarinos.

enemigos de fuera debe ir acompañado del valor contra los enemigos de dentro.

De hecho, Gustavo Adolfo tenía la costumbre de repetir: Los mejores cristianos han de ser los mejores soldados. Vuestros jefes os señalarán los enemigos de fuera en la hora suprema del combate.

He aquí ahora los enemigos de dentro. La impureza de la embriaguez, el respeto humano, la blasfemia, y debajo de cada una de estas palabras se leen enseñanzas cortas, prácticas dadas con el estilo enérgico y claro como conviene á los militares.

El libro contiene además otros consejos para los soldados.

Al despertar, dice el librito, ofreced vuestro corazón á Dios; no dejéis nunca vuestra oración de la mañana, por corta que sea. Antes de acostaros bendecid á Dios, al menos de corazón. No os acostéis sin hacer un acto de contricción desde el fondo del alma.

Si pasáis por delante de una iglesia y tenéis tiempo, entrad y orad un instante.

Asistid á la la misa todos los domingos y fiestas de precepto con devoción.

Confesaos y comulgad en las principales festividades del año.

De tiempo en tiempo ofreced vuestro corazón á Dios.

Si caéis en pecado, pedid perdón id en cuanto podáis á confesaros.

Tened una gran confianza en el Sagrado Corazón, en la Virgen Maria y en San Miguel.

Si enfermáis gravemente, llamad en seguida al sacerdote.

Pensad con frecuencia en las almas del Purgatorio.

Llevad siempre algún objeto bendecido bajo vuestro uniforme.

¡Qué contraste no se ofrece entre el soldado inglés y otros soldados educados á la moderna!

El soldado inglés, serio en todo, y fiel á las enseñanzas que recibió en la familia primero, y en el cuartel despues, da ejemplos seguros siempre de su pensar y de su obrar. Y si en todos los casos no obra bien, se debe, desde luego, á alguna partícula de veneno liberal que ha penetrado en su corazón. Necesario es repetirlo una y mil veces. Los mismos habitantes de Mallorca, que veían obrar á los soldados ingleses, se maravillaban de lo que veían, y confesaban y reconocían la hermosura de los actos que se realizaban. El pequeño grupo de librepensadores que por desgracia existe en Palma, veía con gran respeto cómo los soldados católicos de la Gran Bretaña cumplían sus deberes religiosos.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### Diciembre

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad  
**La extirpación de los matrimonios mixtos**

#### ORACION PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, por la completa extirpación de los matrimonios mixtos.

#### RESOLUCIÓN APOSTOLICA

Leeré y propagaré con todas mis fuerzas los escritos y publicaciones católicas.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

1.<sup>a</sup> La devoción á la Inmaculada Virgen, Patrona de España.

2.<sup>a</sup> La santificación de la niñez por la comunión eucarística.

3.<sup>a</sup> Las Congregaciones Marianas.

Conversiones 19.—Enfermos 24.—Atribulados 10 —Vocaciones 4.—Familias 12.—Matrimonios 5.—Bautizos 4.—Asuntos importantes 11.—Consejo y protección en varios.—Obras de celo 14.—Gracias espirituales 22.—Idem temporales 14.—Gracias particulares 2.—Intenciones particulares 22.—Acciones de gracias por beneficios alcanzadas 23.—Protección á una socia.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Diciembre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

Día 13.—Sta. Lucía, Virgen.

27.—S. Juan Evangelista.

Se recomienda á los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por sus consocios Don Juan Aizina Mascaró Pbro., D. José Pons Saïóm, y D.<sup>a</sup> Catalina Seguí de Tutzó, fallecidos, en Noviembre último.

A. M. D. G.

## El soldado cristiano y el soldado pagano

En la explanada de la Catedral de Palma he presenciado un espectáculo de veras consolador, lleno todo él del espíritu de Dios. Había en la bahía de Palma un buque de guerra inglés, y el domingo unos doscientos soldados católicos, con su correspondiente oficialidad, fueron á misa á la Catedral. Algo dijo de esto la Prensa balear; pero no ha dicho lo bastante para comprender la hermosura del acto.

Acudió un batallón de las fuerzas militares de las Baleares con su correspondiente música á recibirlos al muelle, y todos unidos oyeron la misa.

Estos soldados ingleses iban de gran uniforme, sin mas armas que su libro de misa, edificando á todos los asistentes con sus actos de piedad y devoción.

Hablamos con algunos oficiales ingleses y nos dijeron que en su país, antes de salir del cuartel el soldado para oír misa, sufre una inspección para convencerse de lo irreprochable del aseo, y sobre todo para asegurarse de que cada uno de ellos, lleva su devocionario. Dichos oficiales fueron tan amables que nos enseñaron el libro que tenían en la mano.

En éste hay un capítulo de gran interés, que lleva por título "Consejos á los soldados cristianos".

He aquí un breve resumen del capítulo:

Vuestra profesión, soldados, es considerada, con justicia, como profesión noble, y desde luego distinguida. Vosotros debéis defender vuestro país en las horas de peligro y proteger á los débiles injustamente atagados; pero el valor contra los

Mallorca entera, y sobre todo la capital, Palma, aplaudían calurosamente á los soldados católicos ingleses que tan soberanas muestras daban, ejemplo de religión y de verdadera piedad, á la vista de todos, fraternizando también, todos los católicos de Palma, con todo lo que veían y á la vista estaba. Desde luego, en este punto con los soldados ingleses.

Son modelos que se deben imitar en este punto. Por cierto que un grupo de franceses allí presentes aplaudió también.

Y conste ahora que la Gran Bretaña es, como todos saben, un país eminentemente protestante, mientras que el nuestro es esencialmente católico digan lo que quieran ciertas gentes.

Los soldados españoles son, en general, buenos, y la inmensa mayoría piadosos, como nacidos de familias esencialmente cristianas, sobre todo en nuestra Mallorca. En esto punto puede competir Mallorca en piedad con los centros de devoción más firmes y seguros del extranjero. Así lo conocían una y otra vez los ingleses allí reunidos.

Medite el señor Canalejas, todo esto y quizás se obtenga de él algo muy sano en beneficio de todos. No hay para que se extremen las cosas; pero también es preciso que las cosas vayan por el recto camino en beneficio de todos, y sobre todo en beneficio de la religión y de la piedad.

Nada más ha de añadirse en estas líneas, porque todo lo dicho basta y sobra para poner desde luego muchas cosas en su punto.

DAMIÁN IRSEN.



## RECORTES

### Gacetilla cortesana

Los estudiantes gallardos y calaveras, después del éxito conseguido con los de Alanís, han pedido vacaciones, armando el correspondiente tumulto con la lógica gritería.... Como en todos estos menesteres estudiantiles, de repente surgió el decano, coincidiendo su aparición con una descarga cerrada de patatas, una de las cuales coincidió asimismo en un punto de su trayectoria con la nariz del susodicho decano. A este no le pareció bien un derroche tan enérgico de tubérculos y fué detenido uno de los muchachos más alborotados... Pero después de lo de Alanís, cualquiera en cierra á un estudiante, á un miembro de lo que hemos de llamar desde ahora, quinto poder del Estado.—La mano de la libertad, que no siempre ha de ser la famosa de la reacción, alzóse violenta, y violenta se vino á posar en uno de los carrillos del ya repetido decano....

Lo natural, lo procedente era después de realizado tamaño desacato el tomar una medida enérgica, disciplinaria....

Pero no... Ogaño las cosas se producen de otra manera.—Ante el clamoreo de la opinión, y ante las bofetadas de la misma, no hay más remedio que achicarse y formular el "como W, gusten".—Es la última fórmula de la democra-

cia.—En su consecuencia las vocaciones han sido decretadas: la opinión estudiantil ha quedado satisfecha, y nosotros encantados de la vida...

Después de todo, la juventud está al tenor de los tiempos. La enseñanza ha de ser revolucionaria, revolucionándose todos los días, armando á todas las horas caramillos y jaleos es como el estudiante aprende prácticamente á ser progresivo. Si: ese de la bofetada, y los de las patatas no necesitan estudiar más, y ya están en actitud para ocupar una plaza de esos faros del progreso y de la cultura que se llaman *Españas Nuevas Radicales*.—Sus molteras son fósforos que pueden encender tales luminarias de la civilización.—Están capacitados para llamarse súbditos de Azzati y de Emilio Iglesias.

Conste que me refiero á los estudiantes que arman patatazos y cachetes á sus profesores, y que esto no reza con los estudiantes que estudian....

¡Pobrecillos! ¡Cuántos de esos que ahora despilfarran patatas, andarán dentro de unos años locos tras ellas, para atrapar dos ó tres del cocido!

Cuántos de esos jóvenes, así que trascurra una no muy larga temporada, buscarán el modesto destinito de 5000 reales, que le garantice el tubérculo cotidiano. ¡Claro! De esa enseñanza oficial ¿qué ha de salir sino una colección de oficiales cuartos, quintos y sextos, que si Dios no lo remedia, acabarán por constituir la totalidad del censo español!?

Todo lo demás habrá emigrado... Después de todo, delicias del régimen.

ISIDRO.



## Menorca

El domingo por la noche terminó en la parroquial iglesia de San Francisco el solemne Triduo en honor de la Inmaculada Concepción.

El adorno del espacioso templo, lo mismo que la iluminación, han sido espléndidos. La parte de canto y música bien interpretada. Los oradores sagrados Rdos. Sres. Gonzalo, Pons Seguí, Puig y Janer, contaron las bellezas de la Madre de Dios. También los Sres. Janer, Puig, Seguí y Roselló publicaron las glorias de la Inmaculada en el Triduo solemnisimo que dedicaron á la Virgen Inmaculada, las fervorosas Hijas de María de esta ciudad, en la esbelta iglesia de las Religiosas Concepcionistas.

Las ricas y preciosas andas que este año se estrenaron en dicha parroquia de San Francisco, han sido diseñadas por el inteligente artista don Francisco Hernandez, y esculpidas por el renombrado escultor don Domingo Brunet [y bajo la dirección del maestro carpintero don Juan Bals y Pons. Esta nueva obra de arte es debida á los sacrificios pecuniarios de las celosas Hermanas de V. T. P. de San Francisco.

Que la Celestial Señora bendiga á cuantos se han esforzado para honrarla tan espléndidamente, y que cobije bajo su manto maternal á nuestra querida ciudad de Mahón y á Menorca entera.

Como recompensa á los servicios prestados en los naufragios que los vapores de la "Compañie Trasatlantique de Marseille" "Isaac Pereire" y "General Chanzy" sufrieron en nuestras costas, el Gobierno Francés ha acordado nombrar al Excmo. señor General Gobernador de esta plaza D. Francisco Galbis, Comendador de la Legión de Honor, y conceder estas otras siguientes distinciones:

La cruz de la Legión de Honor á D. Emilio Linares, Delegado en aquella época del Gobierno de S. M. en Menorca. Medalla de oro al Sr. Mir agente consular de Francia en Ciudadela. Medalla de plata, á Francisco Morlá, guarda-jurado de *Furt* y medallas de bronce á Antonio Femenias, guardia civil, y á Manuel Carrasco Rodrigo, carabinero.

Gran acierto ha demostrado el Gobierno Francés al conceder á los que en tales ocasiones prestan su esfuerzo desinteresado al servicio de humanitarias empresas y al mismo tiempo que aplaudimos el acuerdo, felicitamos á los señores Galbis, Linares, Mir, Morlá, Femenias y Carrasco objeto de tan merecidas distinciones.

El lunes por la mañana fué conducido al Cementerio católico de esta ciudad el cadaver del que fué portero de esta Biblioteca nacional don Nicolás Fernández Bañares, fallecido el día anterior, después de recibidos los últimos Sacramentos de la Iglesia (D. E. P.)

A las primeras horas de la mañana del lunes entró en nuestro puerto el vapor-correo "Monte Toro" con 11 pasajeros; entre estos se contaba el Capitan del vapor "Ciudad de Mahón", don Matías Riudavets.

*Decreto pontificio.*—En breve se publicará en Roma un decreto pontificio reglamando la asistencia de los canónigos y beneficiados al coro.

*Juramento.*—En el Oratorio del Palacio Episcopal de Mallorca ante S. Ilma., los Sres Capitulares prestaron la otra semana el Juramento prescrito por Su Santidad, de detestación de los errores modernistas y total adhesión á la integridad de la doctrina católica.

Ha visitado nuestra Redación el número 12 de la publicación semanal alayorense "Cruz y Espada", consagrado á la Santísima Virge de Monte Toro.

Encierra notables composiciones en prosa y verso.

Agrademos el obsequio.

A la hora de itinerario salió ayer tarde directamente para Barcelona el vapor-correo "Monte-Moro", con numeroso pasaje, entre el cual se contaba el Comisario de Guerra don Andrés Mas y piadosa familia, el señor Teniente Vicario don José Molina, algunos Jefes y Oficiales, un padre Salesiano, el Rdo. don Antonio Marqués, Pbro. Director de la Academia de San Estanislao de esta ciudad y muchas otras personas recordamos.

Entre los 200 pasajeros, que embarcaron el domingo en el vapor-correo "Menorquín", figuraban unos 180 individuos de tropa que marchan que no con licencia de Pascuas.

Este mediodía ha entrado en nuestro puerto el vapor correo de escalas con el pasaje, carga general y la correspondencia pública.

En la mañana de ayer se cantó solemne Misa de Requiem en la parroquial iglesia de Santa María por el eterno descanso del alma de la señorita D.<sup>a</sup> Juanita del Amo.

Asistieron al piadoso acto además de la familia de la finada, numerosos amigos y conocidos de ésta.

La religiosa función fué una verdadera manifestación de duelo que demostró las generosas simpatías de que en Mahón gozaba la finada.

A causa del mal estado del mar el domingo pasado no pudo operar en Ciudadela el vapor correo "Menorquín", teniendo que remitirse por tierra á esta ciudad la correspondencia pública por cuyo motivo retrasó hasta las diez su salida de nuestro puerto.

El Consejo diocesano, las 7 conferencias de San Vicente de Paul y la sección del Roperio tuvieron el domingo la Misa y Sagrada Comunión á las 7 y media en la parroquia del Carmen; inmediatamente se después verifico la última junta general anual de Reglamento en la que hizo la plática acostumbrada el Rdo. Sr. Lic. Cura del Carmen.

*Fides!* Narraciones y Leyendas por F. Luis Obiols.—Librería y Tipografía Católica, Pino 5, Barcelona 1910.

Un tomito de 116 páginas, tamaño 17 por 11 centímetros, 50 céntimos en rústica y 1 peseta en tela. Dibujos y cubierta por A. Bley.

Estas sencillas narraciones, amenas é interesantes, son de lo más adecuado para poner en manos de los Colegiales, por lo cual *Fides!* nos parece muy propio para obsequiar á la gente joven.

Quiéren todas las narraciones que se coleccionan en *Fides!* un marcado tinte de piedad. Sin ser místicas ni dejar de ser emocionantes en su conveniente grado, tenden á enfervorizar, por decirlo así, al lector. La moraleja que encierra cada historieta le dan tanta importancia educadora como la tiene recreativa.

Lambien su parte mater al hace que se reciba con gusto este dibujo, pues las ilusiones de abundantes y vistosa cubierta le dan magnífico golpe de vista.

*Catálogo de la Librería y Tipografía Católica.*—1911; Pino, 5, Barcelona. Apartado 231.

Un volumen de 144 páginas, 21 y medio por 14 centímetros.

Este importante centro editorial de propagandística acaba de editar y repartir este nuevo *Catálogo* de obras de fondo y surtido. Ha sido confeccionado con gran conocimiento de bibliografía moderna, dividiéndolo en las varias secciones que marca la *Distribución* que de buenas á primeras se halla ya en su elegante cubierta. Va ilustrado con muestras de grabados, facsimiles de portadas y de estampería religiosa, y, para facilitar su consulta, en las páginas 131-143 se da un interesante *Índice por orden alfabético de autores y obras*. Las personas á quienes inereese pueden solicitarlo enviando una tarjeta de visita á nombre de D. Miguel Casals.



### Adoración Diurna y Nocturna

#### Mahón

Sábado 17 Diciembre 1910.—Misa de comunión á las 7 y media en San Francisco en honor de San Pascual Bailón. Exposición en el Carmen de 7 y media á 8 mañana y por la noche á las 6 y media solemne Salve.

Domingo 18 Diciembre.—Adoración Diurna en San Francisco Turno de San Tarsicio número 1.—Misa de Comunión general á las 8 menos cuarto.—Vela de 3 y media á 5 tarde por el alma de la Tarsiciana D.<sup>a</sup> Eulalia Goñalons y Alzina (q. g. g.).

Lunes 19.—Misa de Comunión en San Francisco á las 7 y media á cargo del Turno 3.<sup>o</sup> y en honor del glorioso Patriarca San José.

#### San Cristóbal

Sábado 17 Diciembre.—Adoración Nocturna Turno 2.<sup>o</sup> Corpus Cristi.—Vigilia ordinaria empujando á las 10. Comunión á las 3 y media.

#### Alayer

Domingo 18 Diciembre.—Adoración Diurna Turno San Tarsicio número 7.—Misa de Comunión general á las 7 y media. Vela de 3 y media á 5 tarde. Por el alma del M. I. D. Gabriel de Squella y Martorell (q. g. g.)

## Obra del Pan de San Antonio

establecida en la iglesia parroquial

de San Francisco de Asís

Mes de Noviembre de 1910

CARGO	Pesetas
Sobrante que resultó en la cuenta del mes anterior. . . . .	806'20
Cantidad hallada en el cepillo el día 20 del mismo mes . . . . .	134'69
<b>TOTAL.</b> . . . .	<b>1040'89</b>
<b>DATA</b>	
Pan distribuido á los pobres durante este mes, á 38 cént. de peseta el kilogramo:	
Mañana 1.— 103 kg. 000 gr. . . . .	39'14
3.— 97 » 000 . . . . .	36'86
15.— 100 » 000 . . . . .	38'00
22.— 90 » 000 . . . . .	34'40
29.— 109 » 000 . . . . .	42'41
<b>TOTAL.</b> 499 kg. 000 gr. . . . .	<b>189'42</b>

#### RESUMEN

Importa el Cargo. . . . .	1040'89
Id. la Data . . . . .	189'62
<b>Sobrante para Diciembre . . . . .</b>	<b>857'27</b>

Mahón 29 de Noviembre de 1910.—V.<sup>o</sup> B.<sup>o</sup>—El Director, Juan Mercalal, Pbro.—La Tesorera, Juana Orfila.

Desde el 25 de Octubre hasta hoy se han recaudado en el cepillo del Pan de los pobres 160 45 pesetas.

## ¡ANUNCIO!

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón

#### Asociación de Mahón

En cumplimiento del artículo 29 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, se convoca á los mutuatarios que de no renovar ó cancelar los préstamos sobre alhajas y efectos que hayan caducado en su plazo y prórroga que la Sociedad concede se les enajenarán sus prendas mediante subasta pública que se celebrará el próximo martes día 20 del actual, en el local Social situado en la calle de Alonso III núm. 11 empezando la referida almoneda á las dos y media de la tarde.

Mahón á 12 Diciembre de 1910.—El vocal de Turno, Guillermo de Olives.!



# ==== Anuncios ====

## ACCESORIOS PARA MÁQUINAS DE ESCRIBIR DE TODOS SISTEMAS

En el establecimiento de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe, 11, se ha recibido un surtido de cintas para toda clase de máquinas de escribir, que se venden al mismo precio del catálogo de la casa Remington.

También se encontrará en el citado establecimiento, papel carbón para copias, gomas para borrar tinta y aceite puro especial para máquinas.

————— **TODO Á PRECIO DE CATÁLOGO** —————

Ultimas obras litúrgicas en Latín

publicadas por

### H. Dessain

Impresor de la Santa Sede, de la Sagrada Congregación de Ritos, etc.

Depositarios exclusivos para España

Herederos de Juan Gili.---Barcelona

Se admiten encargos en la Librería de Manuel Sintés, Plaza del Príncipe n.º 11— MAHÓN.

Para los aficionados á las Bellas Artes

En la librería de Manuel Sintés, Plaza del Príncipe n.º 11, se han recibido las últimas ediciones de a casa Gowans Art de Londres con preciosas reproducciones de los cuadros de los mejores maestros de la pintura.

La casa de **MANUEL LOPEZ ORTEGA** de Madrid, Apartado 171 de Correos.

ofrece al público de esta localidad un servicio esmerado y rápido en toda clase de impresos y sellos caucho, la más importante Fábrica de España.

También ofrece su nueva fábrica de rótulos en hierro esmaltado y envía á todo el que remita 1,50 pesetas una placa de muestra de 20 centímetros por 5, con una palabra ó nombre tal como **Caja, precio fijo, retrete, secretaria, escritorio**, etc.

Por 3 pesetas se envía certificado 1 sello con nombre y pueblo, grabadas las iniciales para la cre pluma y lapiz, el mejor aparato para el bolsillo, y visitando Madrid ofrece sus despachos y talleres, **Encomienda, 20, dup., Mayor, 70, Victoria, 12 y Teruel 10.**

TELAS PARA COCHES

TIPOS NUEVOS

SE LIQUIDAN

NUEVA REMESA

DE

ESPEJOS

ALEMANES

En Casa Sintés, Almacén de Muebles, Mahón.

Establecimiento Tipográfico

DE

### Manuel Sintés Rotger

SUCESOR DE B. FÁBREGUES

á cargo de F. FABREGUES PONS

Plaza Príncipe, 11 - MAHÓN - Talleres: S. José, 63

Teléfono núm. 20

En este establecimiento se hacen con prontitud y esmero, y á precios sumamente equitativos, toda clase de trabajos concernientes á los ramos de tipografía y encuadernación, y se admiten encargos para trabajos de litografía. Surtido completo y de novedad en objetos de escritorio y papelería para todos los usos. Libros rayados y en blanco, libretas de alquiler, fes de vida, listas de embarque terrestres y marítimas, altas de contribución, etc., etc.

Postales artísticas y de la localidad

Albums para Tarjetas postales

### Piezas musicales

En la librería de Manuel Sintés, Plaza del Príncipe 11, Mahón, se han recibido partituras para piano de escogidas obras españolas, que se venden al precio de catálogo.

Ademas en dicho establecimiento se admitirán encargos para pedidos de toda clase de música, así nacional como extranjera.

Representante en ésta. de la acreditada casa «Musical Emporium» de Barcelona.

También se encontrará música sacra.

Establecimiento tip. de M. Sintés, Sucesor de B. Fábregue

á cargo de F. Fábregues Pons

Plaza del Príncipe, 11. — MAHÓN